OBLIGATIONS ALIMENTAIRES MAINTENANCE OBLIGATIONS

Doc. prél. No 31-B Prel. Doc. No 31-B

juillet / July 2007



RAPPORT DU GROUPE DE TRAVAIL CHARGÉ DES FORMULAIRES -FORMULAIRES RECOMMANDÉS

Coordonné par le Bureau Permanent

* * *

REPORT OF THE FORMS WORKING GROUP

RECOMMENDED FORMS

Co-ordinated by the Permanent Bureau

Document préliminaire No 31-B de juillet 2007 à l'intention de la Vingt-et-unième session de novembre 2007

Preliminary Document No 31-B of July 2007 for the attention of the Twenty-First Session of November 2007

RAPPORT DU GROUPE DE TRAVAIL CHARGÉ DES FORMULAIRES -FORMULAIRES RECOMMANDÉS

Coordonné par le Bureau Permanent

* * *

REPORT OF THE FORMS WORKING GROUP

Co-ordinated by the Permanent Bureau

TABLE OF CONTENTS

	Page
Annexe A Application for Recognition or Recognition and Enforcement	
Abstract of a Decision	9
Statement of Enforceability of a Decision	15
Statement of Proper Notice	16
Status of Application Report – Article 12(4)	18
Annexe B Application for Enforcement of a Decision Made or Recognised in the	21
Requested State	22
Status of Application Report – Article 12(4)	27
Annexe C Application for Establishment of a Decision	
Status of Application Report – Article 12(4)	36
Annexe D Application for Modification of a Decision	
Status of Application Report – Article 12(4)	46
Annexe E Financial Circumstances Form	

Annexe A

Demande de reconnaissance ou reconnaissance et exécution

Extrait de la décision

Certificat attestant du caractère exécutoire de la décision

Certificat de l'article 21(1) c)

Rapport sur l'état d'avancement – article 12(4)

* * *

Annex A

Application for Recognition or Recognition and Enforcement

Abstract of a Decision

Statement of Enforceability of a Decision

Statement of Proper Notice

Status of Application Report – Article 12(4)

Application for Recognition or Recognition and Enforcement

(Article 10 (1) *a*))

CONFIDENTIALITY AND PERSONAL INFORMATION PROTECTION NOTICE

Personal information gathered or transmitted under the Convention shall be used only for the purposes for which it was gathered or transmitted. Any authority processing such information shall ensure its confidentiality, in accordance with the law of its State.

An authority shall not disclose or confirm information gathered or transmitted in application of this Convention if it determines that to do so could jeopardise the health, safety or liberty of a person in accordance with Article 37.

 \Box A determination of non-disclosure has been made by a Central Authority in accordance with Article 37. If this box is ticked, information under items 2 d, e, f and g and 5 should only be provided in the Restricted Information on the Applicant page of this form.

1.	Reque	sting Central Authority file reference number:
2.	Partic	ulars of the applicant
	a.	Family name(s):
	b.	Given name(s):
	c.	Date of birth: (dd/mm/yyyy)
	or	
	a.	Name of the public body:
	b.	Family name(s) of the contact person:
	c.	Given name(e) of the contact person:
	and	
	d.	Address:
	e.	Telephone numbers:
	f.	Fax number:
	g.	E-mail:
3.	Partic	ulars of the person(s) for whom maintenance is sought or payable
3.1		Maintenance is sought or payable for the applicant named above
		Maintenance basis: parentage in loco parentis or equivalent relationship marriage analogous relationship to marriage affinity (please identify):

3.2 Maintenance is sought or payable for the following child(ren)

	a.	Family name(s):	_
		Given name(s):	_
		Date of birth	_ (dd/mm/yyyy)
	b.	Maintenance basis:□ parentage□ in loco parentis or equivalent relationshipFamily name(s):	_
		Given name(s):	_
		Date of birth	_(dd/mm/yyyy)
	c.	Maintenance basis: □ parentage □ in loco parentis or equivalent relationship Family name(s):	
	ι.	Given name(s):	_
		Date of birth	(dd/mm/yyyy)
		Maintenance basis: □ parentage □ in loco parentis or equivalent relationship	_ (((()))))))))))))))))))))))))))))))))
3.3		Maintenance is sought or payable for the following person	
		Family name(s):	_
		Given name(s):	_
		Date of birth	_(dd/mm/yyyy)
		Maintenance basis: marriage analogous relationship to marriage affinity (please identify): grand parent sibling grand child 	
		□ other:	
3.4		Maintenance is sought or payable for additional children or per particulars are attached	sons, additional
4.	Particu	ulars (if known) of the debtor (respondent)	
	a.	Family name(s):	
	b.	Given name(s):	
	c.	Date of birth:	(dd/mm/yyyy)
	d.	National identification number:	
	e.	Residential address:	
	f.	Postal address:	
	g.	Any other information that may assist with the location of the del	otor
			-

5. Payments

a. Details f	or electronic	transfer of	f payments (i	f applicable)
--------------	---------------	-------------	---------------	---------------

	Name of the bank:	
	NBIC: ¹	
	SWIFT-address:	
	IBAN: ²	
	Account number:	
	Name of account holder:	
	Reference: ³	
b.	Details for payments by chec	ues (if applicable)
	Cheque payable to:	
	Cheque to be sent to:	
	(address)	
	Reference: ³	

- 6. Bases for recognition and enforcement (Article 17) (please check all relevant lines) Date of decision: ______ (dd/mm/yyyy) State of origin: _____
 - □ The respondent was habitually resident in the State of origin at the time proceedings were instituted;
 - □ The respondent has submitted to the jurisdiction either expressly or by defending on the merits of the case without objecting to the jurisdiction at the first available opportunity;
 - □ The creditor was habitually resident in the State of origin at the time proceedings were instituted;
 - □ The child for whom the maintenance was ordered was habitually resident in the State of origin at the time proceedings were instituted and provided that the respondent has lived with the child in that State or has resided in that State and provided support for the child there;
 - □ There has been agreement to the jurisdiction by the parties in writing or evidenced by writing (except in disputes relating to maintenance obligations in respect of children);
 - □ The maintenance decision was made by an authority exercising jurisdiction on a matter of personal status or parental responsibility and that jurisdiction was not based solely on the nationality of one of the parties; or
 - □ Where a reservation has been made in accordance with Article 17(2), the law of the State addressed would in similar factual circumstances confer or would have conferred jurisdiction on its authorities to make such a decision. Please identify:

* See Transmittal Form for the list of documents in support of the application.

¹ National Bank Identification Code.

² International Bank Account Number.

³ Where needed to effect payment.

- 7. Appearance of the respondent
 - **The respondent appeared in the proceedings in the State of origin**
 - □ The respondent did not appear in the proceedings in the State of origin (see attached Statement of Proper Notice)
- 8. \Box Financial Circumstances Form attached (Art. 11(2) *a*) and *b*) and Art. 21(1) *f*))
- 9. Other information: _____
- □ This application was completed by the applicant and reviewed by the requesting Central Authority
- □ This application complies with the requirement of the Convention (Article 12(2)). The information contained in this application and the attached documents correspond to and are in conformity with the information and documents provided by the applicant to the requesting Central Authority. The application is forwarded by the Central Authority on behalf of and with the consent of the applicant.

Name :	(in block letters) Date:		
Authorised representative of the Central Authority		(dd/mm/yyyy)	

Restricted Information on the Applicant

Application for Recognition or Recognition and Enforcement (Article 10 (1) *a*))

N.B. Information under items 2 d, e, f and g and 5 on this page <u>shall not</u> be disclosed or confirmed in accordance with Article 37

1.	Req	uesting Central Authority file reference number:
2.	Part	ticulars of the applicant
	a.	Family name(s):
	b.	Given name(s):
	c.	Date of birth:(dd/mm/yyyy)
	d.	Address:
	e.	Telephone numbers:
	f.	Fax number:
	g.	E-mail:
	0	
5.	Payı	ments
	a.	Details for electronic transfer of payments (if applicable)
		Name of the bank:
		NBIC:
		SWIFT-address:
		IBAN:
		Account number:
		Name of account holder:
		Reference:
	b.	Details for payments by cheques (if applicable)
		Cheque payable to:
		Cheque to be sent to:
		(address)
		Reference:

- □ This application was completed by the applicant and reviewed by the requesting Central Authority
- □ This application complies with the requirement of the Convention (Article 12(2)). The information contained in this application and the attached documents correspond to and are in conformity with the information and documents provided by the applicant to the requesting Central Authority. The application is forwarded by the Central Authority on behalf of and with the consent of the applicant.

Name :	(in block letters) Date:	
Authorised representative of the Central Authority		(dd/mm/yyyy)

Abstract of a Decision

(Article 21(2))

1.	Name of the State of origin of the decision:
	(identify territorial unit if applicable)
2.	Competent authority issuing the Abstract
2.1	Name:
2.2	Address:
2.3	Telephone number:
2.4	Fax number:
2.5	E-mail:
3.	The decision ¹
3.1	Type of authority: \Box judicial authority or \Box administrative authority
3.2	Name and place of authority:
3.3	(address if applicable)
3.4	Date of the decision: (dd/mm/yyyy)
3.5	Date of effect of the decision:(dd/mm/yyyy)
3.6	Reference number of the decision:
3.7	Names of the parties to the decision:
4.	Name of the debtor:
5.	Terms of decision
5.1.	Maintenance payable for one person or a group of persons (specify currency for each amount)
	Name(s) and date(s) of birth of the person(s) entitled to support / maintenance, arrears and other payments
	a. Family name(s):
	Given name(s):
	Date of birth: (dd/mm/yyyy)

¹ For the definition of decision see Article 16(1).

b.	Family name(s):	
	Given name(s):	
	Date of birth:	(dd/mm/yyyy)
c.	Family name(s):	
	Given name(s):	
	Date of birth:	(dd/mm/yyyy)

5.1.1. Terms of payment of support / maintenance

5.1.2. Terms of payment of arrears

As of	(dd/mm/yyyy) th	e total amount	of arrears is in the
amount of _	Beginning		_ (dd/mm/yyyy) the
debtor shall p	ay arrears in the amount of _		every:
□ week	🗖 two weeks 🗖 month	□ 3 months	6 months
🗆 year	□ other (specify) :		

5.1.3. Other payments as provided in the decision

amount of week	□ two weeks		□ 3 months		the
		(dd/mm/yyyy) t		pay health insura	nce
□ week	L two weeks	month			
amount of week	two weeks	every:	□ 3 months		the
			y) the debtor	shall make ot	
		to be paid in the	e amount of	eve	
□ week	□ two weeks	month	□ 3 months	□ 6 months	
🗆 year	□ other (spec	cify) :			

^{*} Include extract of the decision if necessary.

5.2. Maintenance payments for more than one person on an individual basis (specify currency for each amount)

a.	Family name(s)):			
	Given name(s): Date of birth:				(dd/mm/yyyy)
	maintenance in □ week □ year This payment i	the amount of two weeks other (specification of the second the second of the second of	□ month y [*]) : □ arrears	every: 3 months	shall pay support /
	Beginning amount of □ week □ year	e e two weeks	very: month	□ 3 months	
	amount of □ week	e e two weeks	very:	□ 3 months	all pay interest in the
	Beginning in the amount o □ week	((dd/mm/yyyy) th every: □ month	he debtor shall	pay health insurance
	amount of week	e e e e e	very:	□ 3 months	pay school fees in the
	payments, arra	ngements or co	be paid in the month	fy): amount of I 3 months	

^{*} Include extract of the decision if necessary.

•	Family name(
	Given name(s) Date of birth:):(dd/mm/yyyy)
]	Beginning maintenance i	(dd/mm/yyyy) the debtor shall pay support / n the amount of every: □ two weeks □ month □ 3 months □ 6 months
	⊔ week □ vear	\Box two weeks \Box month \Box 3 months \Box 6 months
	This payment	□ other (specify) :
		(dd/mm/yyyy) the debtor shall pay arrears in the
	□ week	□ two weeks □ month □ 3 months □ 6 months □ other (specify) :
	Beginning amount of	(dd/mm/yyyy) the debtor shall pay interest in the
	□ week □ year	□ two weeks □ month □ 3 months □ 6 months □ other (specify) :
	in the amount	(dd/mm/yyyy) the debtor shall pay health insurance of every:
	□ week □ year	□ two weeks □ month □ 3 months □ 6 months □ other (specify) :
	amount of	(dd/mm/yyyy) the debtor shall pay school fees in the every:
	□ week □ year	two weeks month 3 months 6 months other (specify) :
	Beginning	(dd/mm/yyyy) the debtor shall make other angements or conditions (specify*):
	□ week	two weeks month 3 months 6 months
	□ year	□ other :

^{*} Include extract of the decision if necessary. * Include extract of the decision if necessary.

c.	Family name(s):			
	Given name(s):			
	Date of birth:			(dd/mm/yyyy)
	maintenance in the an week dtwo year doth This payment include	(dd/mm/yyyy mount of o weeks □ month her (specify) : es □ arrears her payments, arrangem	every:	☐ 6 months □ health insurance
	amount of week	(dd/mm/yyyy) every: b weeks □ month her (specify) :	□ 3 months	□ 6 months
	amount of ueek ut two	(dd/mm/yyyy) every: b weeks □ month her (specify) :	□ 3 months	□ 6 months
	in the amount of □ week □ two	(dd/mm/yyyy) t every: o weeks □ month her (specify) :	□ 3 months	□ 6 months
	amount of	o weeks D month her (specify) :	3 months	□ 6 months
		(dd/mm/yyy ents or conditions (speci to be paid in the oweeks □ month		
		o weeks D month her (specify) :		

^{*} Include extract of the decision if necessary.

6. Indexation of maintenance

□ The	decision	is silent	about	indexation
-------	----------	-----------	-------	------------

The maintenance should be indexed every year by _____ %

The maintenance s	hould be indexed	as follows:

- 7. **Interest where maintenance payments are late**
 - The decision is silent about interest where maintenance payments are late
 - Unpaid amounts generate interest where payments are late at the following rate : % per \Box month \Box 3 months 6 months □ year
 - The interest is: \Box simple or \Box compound

8. Effect of the decision

This decision shall remain in effect:

- Until the child(ren) has (have) reached the age of:
- Until the child(ren) is (are) self-supporting
 - Until the child(ren) has (have) completed school (specify):
 - Secondary school **High school**
 - College University
- Until the creditor is self-supporting
- Unless and until it is changed or discontinued by further decision or by operation of law

(specify currency)

Other:

9. **Costs and expenses**

- The decision is silent about costs and expenses
- The debtor is ordered to pay costs and expenses
- Costs and expenses amount to:
- This Abstract accurately reflects the content of the decision, described under item 3 above, in relation to maintenance for the persons listed under items 5.1. and 5.2. a, b and c above.

Name : _ (in block letters) Date: Name of the official from the competent authority of the State of origin (dd/mm/yyyy)

This Abstract was completed by the official from the competent authority of the State of origin whose name appears above and is transmitted by the requesting Central Authority. The official hereby attests that the information contained herein was derived from and accurately reflects that appearing in the relevant records of the competent authority.

Name :	(in block letters) Date	:
Authorised rep	resentative of the Central Authority	(dd/mm/yyyy)

Requesting Central Authority reference number: (For Central Authority use only)

Statement of Enforceability of a Decision (Article 21(1) b))

1.	Name of the State of origin of the decision:
	(identify territorial unit if applicable)
2.	Competent authority issuing the Statement
2.1	Name:
2.2.	Address:
2.3	Telephone number:
2.4	Fax number:
2.5	E-mail:
3.	The decision ¹
3. 3.1	Type of authority: \Box judicial authority or \Box administrative authority ²
3.2	Name and place of authority:
3.3	(address if applicable)
5.5	
3.4	Date of the decision: (dd/mm/yyyy)
3.5	Date of effect of the decision: (dd/mm/yyyy)
3.6	Reference number of the decision:
3.7	Names of the parties to the decision:
4.	□ The decision is enforceable in the State of origin.
Nam	e : (in block letters) Date:
	e of the official from the competent authority of the State of origin (dd/mm/yyyy)
	This Statement of Enforceability of a Decision was completed by the official from the competent authority of the State of origin whose name appears above and is transmitted by the requesting Central Authority
Nam	e : (in block letters) Date:
Auth	orised representative of the Central Authority (dd/mm/yyyy)
_	esting Central Authority reference number:

 ¹ For the definition of decision see Article 16(1).
 ² The Administrative Authority referred to in this Statement meets the requirements of Article 16(3).

Statement of Proper Notice¹

1.	Name of the State of origin of the decision:	
	(identify territorial unit if applicable)	
2.	Competent authority issuing the Statement	
2.1	Name:	-
2.2	Address:	-
2.3	Telephone number:	_
2.4	Fax number:	_
2.5	E-mail:	-
3.	The decision ²	
3.1	Type of authority: \Box judicial authority or \Box administrative a	uthority
3.2	Name and place of authority:	
3.3	(address if applicable)	
3.4	Date of the decision:	(dd/mm/yyyy)
3.5	Date of effect of the decision:	(dd/mm/yyyy)
3.6	Reference number of the decision:	
3.7	Names of the parties to the decision:	

4.

Name of the debtor (respondent):

¹ A Statement of Proper Notice should be provided if the Respondent did not appear in the proceedings in the State or origin. ² For the definition of decision see Article 16(1).

- 5. **Proper notice to the respondent**
 - □ The respondent had proper notice of the proceedings and an opportunity to be heard (□ Certificate of Service attached if applicable)
 - □ The respondent had proper notice of the decision and an opportunity to challenge it on fact and law (□ Certificate of Service attached if applicable)

Name :(in block letters) Date:Name of the official from the competent authority of the State of origin(dd/mm/yyyy)

□ This Statement of Proper Notice was completed by the official from the competent authority of the State of origin whose name appears above and is transmitted by the requesting Central Authority. The official hereby attests that the information contained herein was derived from and accurately reflects that appearing in the relevant records of the competent authority.

Name :	(in block letters) Date:	
Authorised representative of the Central Auth	ority	(dd/mm/yyyy)

Requesting Central Authority reference number: (For Central Authority use only)

Status of Application Report – Article 12(4)

(Application for Recognition or Recognition and Enforcement – Article 10(1) a))

CONFIDENTIALITY AND PERSONAL INFORMATION PROTECTION NOTICE

Personal information gathered or transmitted under the Convention shall be used only for the purposes for which it was gathered or transmitted. Any authority processing such information shall ensure its confidentiality, in accordance with the law of its State.

An authority shall not disclose or confirm information gathered or transmitted in application of this Convention if it determines that to do so could jeopardise the health, safety or liberty of a person in accordance with Article 37.

□ A determination of non-disclosure has been made by a Central Authority in accordance with Article 37.

1. Requested Central Authority	2. Contact person in requested State
a. Address	a. Address (if different)
b. Telephone number	b. Telephone number (if different)
c. Fax number	c. Fax number (if different)
d. E-mail	d. E-mail (if different)
e. Reference number	e. Language(s)

3.	File	identific	cation	
	a. R	equestin	ng Central Authority file reference number:	
	b. Fa	amily na	ame(s) of applicant:	
	or			
	b. N	ame of p	public body:	
	and			
	c. Fa	mily na	ame(s) of the person(s) for whom	
	ma	aintenan	nce is sought or payable:	
	d. Fa	amily na	ame(s) of debtor:	
4.	Stat	us of the	e application in the requested State	
	a.		On (dd/mm/yyyy) the competent	
			the decision enforceable or registered the decision for	enforcement
			(decision attached)	
	b.		On or by (dd/mm/yyyy) the com	
			due to declare that the decision is enforceable or is to a	egister the decision
			for enforcement	
	c.		On (dd/mm/yyyy) the debtor lod	0 0
			an appeal against the declaration or registration (\Box p	ermission to appeal
			attached)	

	d.		On (dd/mm/yyyy) the competent authority issued a decision refusing recognition and enforcement (decision attached;
	e.		□ requirements to appeal attached) On (dd/mm/yyyy) the application was sent to the enforcement authority
	f.		Application is still pending before the Central Authority
	g.		Application sent to enforcement authority and enforcement is impossible
			in the foreseeable future because:
			 Debtor without necessary resources Debtor incarcerated
			Debtor incarcerated Other:
5.		The fo	llowing steps have been taken (past):
2.	<u>а</u> .		Debtor located
	b.		Voluntary payment secured (no enforcement measures were necessary)
	c.		Information concerning the financial circumstances of the debtor
	J		gathered
	d. e.		Assets of the debtor located Enforcement measures initiated
	с.		□ Wage withholding
			Garnishment from bank account or other sources
			□ Deductions from social security payments
			□ Lien on or forced sale of property
			 Tax refund withholding Withholding or attachment of pension benefits
			Credit bureau reporting
			□ Denial, suspension or revocation of licenses or passport
			□ Seizure of lottery or gambling winnings
			Prohibition from leaving the requested State
			□ Incarceration
	e	_	□ Other:
	f.		Payments were secured (enforcement measures were necessary) Other:
	g.		
6.		The fo	llowing steps are being taken (present):
	a.		Locating the debtor
	b.		Securing voluntary payment (no enforcement measures are necessary)
	c.		Gathering of information concerning the financial circumstances of the debtor
	d.		Locating the assets of the debtor
	и. e.		Initiating enforcement measures
	f.		Securing payments (enforcement measures are necessary)
	g.		Other:
7.		The fo	llowing steps will be taken (future):
	a.		Debtor to be located
	b.		Voluntary payment to be sought (no enforcement measures will be
	c.		necessary) Information to be gathered concerning the financial circumstances of the
		-	debtor
	d.		Assets of the debtor to be located
	e.		Enforcement measures to be initiated
	f.		Payments to be sought (enforcement measures will be necessary)
	g.		Other:

8.		Please provide the following additional information and / or documentation:
[9.		The application has been examined by the competent authority and is being returned because the relief requested cannot be granted in the requested State for the following reasons:
	a.	There are no bases for recognition and enforcement under Article 17
	b.	 Recognition or enforcement of the decision is manifestly incompatible with the public policy ("ordre public") of the State addressed
	c.	□ The decision was obtained by fraud in connection with a matter of procedure
	d.	□ Proceedings between the same parties and having the same purpose are pending before an authority of the State addressed and those proceedings were the first to be instituted
	e.	□ The decision is incompatible with a decision rendered between the same parties and having the same purpose, either in the State addressed or in another State, and this latter decision fulfils the conditions necessary for recognition and enforcement in the State addressed
	f.	□ The respondent had neither proper notice of the proceedings and an opportunity to be heard, nor proper notice of the decision and the opportunity to challenge it on fact and law
	g.	$\Box \qquad \text{The decision was made in violation of Article 15]}^1$
10.		The requested Central Authority has refused to process the application for the following reasons:
	a.	 Requesting Central Authority did not produce the additional documents or information within the period provided under Article 12(9)
	b.	□ Requirements of the Convention manifestly not fulfilled (□ reasons attached)
Name	:	(in block letters) Date:
Autho	rised re	oresentative of the Central Authority (dd/mm/yyyy)

¹ Consideration should be given to the inclusion of item 9 depending on the outcome of the discussion regarding *ex officio* review (Article 20(5)).

Annexe B

Demande de d'exécution d'une décision rendue ou reconnue dans l'État requis (article 10 (1) *b*))

Rapport sur l'état d'avancement – article 12(4)

* * *

Annex B

Application for Enforcement of a Decision Made or Recognised in the Requested State (Article 10 (1) *b)*)

Status of Application Report – Article 12(4)

Application for Enforcement of a Decision Made or Recognised in the Requested State

(Article 10 (1) *b*))

CONFIDENTIALITY AND PERSONAL INFORMATION PROTECTION NOTICE

Personal information gathered or transmitted under the Convention shall be used only for the purposes for which it was gathered or transmitted. Any authority processing such information shall ensure its confidentiality, in accordance with the law of its State.

An authority shall not disclose or confirm information gathered or transmitted in application of this Convention if it determines that to do so could jeopardise the health, safety or liberty of a person in accordance with Article 37.

 \Box A determination of non-disclosure has been made by a Central Authority in accordance with Article 37. If this box is ticked, information under items 2 d, e, f and g and 5 should only be provided in the Restricted Information on the Applicant page of this form.

1.	Reque	esting Central Authority	file reference i	number:	
2.	Partic	culars of the applicant			
	a.	Family name(s):			
	b.	Given name(s):			
	c.	Date of birth:			_ (dd/mm/yyyy)
	d.	Address:			
	e.	Telephone numbers:			
	f.	Fax number:			
	g.	E-mail:			
3.	Partic	culars of the person(s) fo	r whom mainte	enance is sought or payable	
3.1		Maintenance is sought	t or payable for	the applicant named above	
		Maintenance basis:			
		□ parentage	🗆 in loco pare	ntis or equivalent relationship)
		□ marriage	🗆 analogous re	elationship to marriage	
		□ affinity (please ident	ify):		_
		□ grand parent	□ sibling	\Box grand child	
		□ other:			

3.2 Maintenance is sought or payable for the following child(ren)

	a.	Family name(s):	_
		Given name(s):	_
		Date of birth	_(dd/mm/yyyy)
	b.	Maintenance basis:□ parentage□ in loco parentis or equivalent relationshipFamily name(s):	_
		Given name(s):	_
		Date of birth	_(dd/mm/yyyy)
	c.	Maintenance basis:□ parentage□ in loco parentis or equivalent relationshipFamily name(s):	_
		Given name(s):	_
		Date of birth	_ (dd/mm/yyyy)
		Maintenance basis:□ parentage□ in loco parentis or equivalent relationship	
3.3		Maintenance is sought or payable for the following person	
		Family name(s):	_
		Given name(s):	_
		Date of birth	_ (dd/mm/yyyy)
		Maintenance basis: marriage analogous relationship to marriage affinity (please identify): grand parent sibling grand child other: 	
3.4		Maintenance is sought or payable for additional children or per particulars are attached	sons, additional
4.	Partic	ulars (if known) of the debtor (respondent)	
	a.	Family name(s):	
	b.	Given name(s):	
	c.	Date of birth:	(dd/mm/yyyy)
	d.	National identification number:	
	e.	Residential address:	
	f.	Postal address:	
	g.	Any other information that may assist with the location of the deb	otor

5. **Payments**

	a.	Details for electronic transfer of paym	ents (if applicable)
		Name of the bank:	
		NBIC: ¹	
		SWIFT-address:	
		IBAN: ²	
		Account number:	
		Name of account holder:	
		Reference: ³	
	b.	Details for payments by cheques (if ap	plicable)
		Cheque payable to:	
		Cheque to be sent to:	
		(address)	
		Reference: ³	
6.	The o	decision	
6.1	Туре	of authority: \Box judicial authority or \Box :	administrative authority
6.2	Nam	e and place of authority:	
6.3	(add)	ress if applicable)	
			~
6.4	Date	of the decision:	(dd/mm/yyyy)
6.5	Date	of effect of the decision:	(dd/mm/yyyy)
6.6	Refe	rence number of the decision:	
6.7	Nam	es of the parties:	

The following are attached to this application: □ Decision 7.

- **Statement of arrears**
- **Financial Circumstances Form**

 ¹ National Bank Identification Code.
 ² International Bank Account Number.
 ³ Where needed to effect payment.

Other information:		
Authority		
information contained in this application and are in conformity with the information and requesting Central Authority. The application	l the attached documen documents provided by on is forwarded by the	nts correspond to and y the applicant to the
	(in block letters) Date:	(dd/mm/yyyy)
	This application was completed by the applic Authority This application complies with the requiren information contained in this application and are in conformity with the information and requesting Central Authority. The application behalf of and with the consent of the application	This application was completed by the applicant and reviewed by th Authority This application complies with the requirement of the Convention information contained in this application and the attached documer are in conformity with the information and documents provided by requesting Central Authority. The application is forwarded by the behalf of and with the consent of the applicant. :

Restricted Information on the Applicant

Application for Enforcement of a Decision Made or Recognised in the Requested State (Article 10 (1) b))

N.B. Information under items 2 d, e, f and g and 5 on this page <u>shall not</u> be disclosed or confirmed in accordance with Article 37

1.	Requ	esting Central Authority file reference number:
2.	Part	iculars of the applicant
	a.	Family name(s):
	b.	Given name(s):
	с.	Date of birth:(dd/mm/yyyy
	d.	Address:
	a	
	e.	Telephone numbers:
		F
	f.	Fax number:
	g.	E-mail:
	8.	
5.	Payr	nents
	a.	Details for electronic transfer of payments (if applicable)
		Name of the bank:
		NBIC:
		SWIFT-address:
		IBAN:
		Account number:
		Name of account holder:
		Reference:
	b.	Details for payments by cheques (if applicable)
		Cheque payable to:
		Cheque to be sent to:
		(address)
		(4444 000)
		Reference:

- □ This application was completed by the applicant and reviewed by the requesting Central Authority
- □ This application complies with the requirement of the Convention (Article 12(2)). The information contained in this application and the attached documents correspond to and are in conformity with the information and documents provided by the applicant to the requesting Central Authority. The application is forwarded by the Central Authority on behalf of and with the consent of the applicant.

Name :	(in block letters) Date:	
Authorised representative of the Central Authority		(dd/mm/yyyy)

Status of Application Report – Article 12(4)

(Application for Enforcement – Article 10 (1) b))

CONFIDENTIALITY AND PERSONAL INFORMATION PROTECTION NOTICE

Personal information gathered or transmitted under the Convention shall be used only for the purposes for which it was gathered or transmitted. Any authority processing such information shall ensure its confidentiality, in accordance with the law of its State.

An authority shall not disclose or confirm information gathered or transmitted in application of this Convention if it determines that to do so could jeopardise the health, safety or liberty of a person in accordance with Article 37.

□ A determination of non-disclosure has been made by a Central Authority in accordance with Article 37.

1. Requested Central Authority	2. Contact person in requested State
a. Address	a. Address (if different)
b. Telephone number	b. Telephone number (if different)
c. Fax number	c. Fax number (if different)
d. E-mail	d. E-mail (if different)
e. Reference number	e. Language(s)

3. File identification

- a. Requesting Central Authority file reference number:
- **b.** Family name(s) of applicant:
- c. Family name(s) of the person(s) for whom maintenance is sought or payable:

d. Family name(s) of debtor:

4. Status of the application in the requested State

a.	On (dd/mm/yyyy) the application was sent to the
	competent authority responsible for enforcement (name)
	(address) (reference
	number)
b.	On (dd/mm/yyyy) the competent authority issued a
	decision allowing enforcement (decision attached)
c.	On (dd/mm/yyyy) the debtor lodged a challenge or
	an appeal against enforcement (permission to appeal attached)
d.	On (dd/mm/yyyy) the competent authority issued a
	decision refusing enforcement (\Box decision attached; \Box requirements to
	appeal attached)
e.	Application is still pending before the Central Authority

	f.		Application sent to enforcement authority and enforcement is impossible in the foreseeable future because: Debtor without necessary resources Debtor incarcerated Other:
5.	□ a. b. c.	The fol	lowing steps have been taken (past): Debtor located Voluntary payment secured (no enforcement measures were necessary) Information concerning the financial circumstances of the debtor gathered
	d. e.		Assets of the debtor located Enforcement measures initiated Wage withholding Garnishment from bank account or other sources Deductions from social security payments Lien on or forced sale of property Tax refund withholding Withholding or attachment of pension benefits Credit bureau reporting Denial, suspension or revocation of licenses or passport Seizure of lottery or gambling winnings Prohibition from leaving the requested State Incarceration Other:
	f. g.		Payments were secured (no enforcement measures are necessary) Other:
6.	□ a. b. c. d. e. f. g.	The fol	lowing steps are being taken (present): Locating the debtor Securing voluntary payment (no enforcement measures are necessary) Gathering of information concerning the financial circumstances of the debtor Locating the assets of the debtor Initiating enforcement measures Securing payments (measures of enforcement are necessary) Other:
7.	□ a. b. c.	The fol	lowing steps will be taken (future): Debtor to be located Voluntary payment to be sought (no enforcement measures will be necessary) Information to be gathered concerning the financial circumstances of the
	d. e. f. g.		debtor Assets of the debtor to be located Enforcement measures to be initiated Payments to be sought (enforcement measures will be necessary) Other:
8.		Please]	provide the following additional information and / or documentation:

- 9. The requested Central Authority has refused to process the application for the following reasons:
 - a. Requesting Central Authority did not produce the additional documents or information within the period provided under Article 12(9)
 - **b.** \Box Requirements of the Convention manifestly not fulfilled (\Box reasons attached)
- 10. The competent authority has refused to enforce the decision for the following reasons:
 - a. **Constitution** Requirements of the Convention not fulfilled (**Constitution** decision attached)
 - b. Debtor not located in the requested State
 - c. Decision has not been recognised in the requested State (Decision attached)
 - d. Decision is no longer in force (Decision attached)
 - e. Decision is incompatible with a later decision (D decision attached)
 - f. Decision has been modified (Decision attached)
 - g.

 Other: _____

Name : ______ (in block letters) Date: Authorised representative of the Central Authority

(dd/mm/yyyy)

Annexe C

Demande d'obtention d'une décision

Rapport sur l'état d'avancement – article 12(4)

* * *

Annex C

Application for Establishment of a Decision

Status of Application Report – Article 12(4)

Application for Establishment of a Decision (including where necessary the establishment of parentage) (Article 10 (1) c) and d))

CONFIDENTIALITY AND PERSONAL INFORMATION PROTECTION NOTICE

Personal information gathered or transmitted under the Convention shall be used only for the purposes for which it was gathered or transmitted. Any authority processing such information shall ensure its confidentiality, in accordance with the law of its State.

An authority shall not disclose or confirm information gathered or transmitted in application of this Convention if it determines that to do so could jeopardise the health, safety or liberty of a person in accordance with Article 37.

 \Box A determination of non-disclosure has been made by a Central Authority in accordance with Article 37. If this box is ticked, information under items 2 d, e, f and g and 5 should only be provided in the Restricted Information on the Applicant page of this form.

1.	Requ	esting Central Authority file reference number:
2.	Parti	culars of the applicant
	a.	Family name(s):
	b.	Given name(s):
	c.	Date of birth:(dd/mm/yyyy
	d.	Address:
	e.	Telephone numbers:
	f.	Fax number:
	g.	E-mail:
3.	Parti	culars of the person(s) for whom maintenance is sought or payable
3.1		Maintenance is sought or payable for the applicant named above
		Maintenance basis:

Maintenance is sough	t of payable for t	the applicant named above
Maintenance basis:		
□ parentage	🗆 in loco paren	tis or equivalent relationship
🗆 marriage	□ analogous relationship to marriage	
□ affinity (please iden	tify):	
□ grand parent	□ sibling	\Box grand child
□ other:		

3.2 Maintenance is sought or payable for the following child(ren)

	a.	Family name(s):	_
		Given name(s):	_
		Date of birth	_(dd/mm/yyyy)
		Maintenance basis:	
		□ parentage □ <i>in loco parentis</i> or equivalent relationship	
	b.	Family name(s):	_
		Given name(s):	_
		Date of birth	_(dd/mm/yyyy)
		Maintenance basis:	
		\Box parentage \Box in loco parentis or equivalent relationship	
	c.	Family name(s):	_
		Given name(s):	_
		Date of birth	_(dd/mm/yyyy)
		Maintenance basis:	
		□ parentage □ <i>in loco parentis</i> or equivalent relationship	
3.3		Maintenance is sought or payable for the following person	
		Family name(s):	_
		Given name(s):	_
		Date of birth	_(dd/mm/yyyy)
		Maintenance basis: □ marriage □ analogous relationship to marriage	
		□ affinity (please identify): □ grand parent □ sibling □ grand child □ other:	
3.4		Maintenance is sought or payable for additional children or per particulars are attached	sons, additional
4.	Partice	ulars (if known) of the debtor (respondent)	
	a.	Family name(s):	
	b.	Given name(s):	
	c.	Date of birth:	(dd/mm/yyyy)
	d.	National identification number:	
	e.	Residential address:	
	f.	Postal address:	
	g.	Any other information that may assist with the location of the del	otor
			-

5. Payments

b.

a.	Details for electronic transfer of payments (if applicable)		
	Name of the bank:		

ble)

- 6. This application is for the establishment of a decision in the requested State where: a. \Box there is no existing decision (Article 10(1) c))
 - a. b.

recognition and enforcement of a decision is not possible or is refused because of the lack of a basis for recognition and enforcement under Article 17 or on the grounds specified in Article 19 b or e) (Article 10(1) d))

7. The following document(s) are attached in support of this application:

□ Birth certificate or equivalent

- Acknowledgement of parentage by the debtor
- □ Affidavit supporting a declaration of biological parentage
- Decision of competent authority concerning parentage
- \Box Genetic test results
- □ Adoption certificate

□ Certificate of marriage or similar relationship and date of divorce / separation

□ Affidavit supporting a declaration of common residence of the parties

□ Agreement between the parties relating to maintenance

 \Box Evidence of attendance at secondary or post-secondary educational institution

□ Evidence of disability

□ Financial Circumstances Form

□ Statement of arrears or payment history

- \Box Applicable law is not forum law (documentation attached if necessary)⁴
- \Box Other evidence in accordance with the law of the requested State

 \Box Decision of the requested State refusing recognition and enforcement

¹ National Bank Identification Code.

² International Bank Account Number.

³ Where needed to affect payment.

⁴ The upholding of this box is subject to the outcome of the work of the Applicable Law Working Group.

8.	Other information:

- □ This application was completed by the applicant and reviewed by the requesting Central Authority
- □ This application complies with the requirement of the Convention (Article 12(2)). The information contained in this application and the attached documents correspond to and are in conformity with the information and documents provided by the applicant to the requesting Central Authority. The application is forwarded by the Central Authority on behalf of and with the consent of the applicant.

Name :	(in block letters) Date:	
Authorised representative of the Central Authority		(dd/mm/yyyy)

Restricted Information on the Applicant

Application for Establishment of a Decision (including where necessary the establishment of parentage) (Article 10 (1) c) and d))

N.B. Information under items 2 d, e, f and g and 5 on this page <u>shall not</u> be disclosed or confirmed in accordance with Article 37

1.	Requ	uesting Central Authority file reference number:
2.	Part	iculars of the applicant
	a.	Family name(s):
	b.	Given name(s):
	c.	Date of birth:(dd/mm/yyy
	d.	Address:
	e.	Telephone numbers:
	f.	Fax number:
	g.	E-mail:
5.	Payn	nents
	a.	Details for electronic transfer of payments (if applicable)
		Name of the bank:
		NBIC:
		SWIFT-address:
		IBAN:
		Account number:
		Name of account holder:
		Reference:
	b.	Details for payments by cheques (if applicable)
		Cheque payable to:
		Cheque to be sent to:
		(address)
		Reference:

- □ This application was completed by the applicant and reviewed by the requesting Central Authority
- □ This application complies with the requirement of the Convention (Article 12(2)). The information contained in this application and the attached documents correspond to and are in conformity with the information and documents provided by the applicant to the requesting Central Authority. The application is forwarded by the Central Authority on behalf of and with the consent of the applicant.

Name :	(in block letters) Date:	
Authorised representative of the Central Authority		(dd/mm/yyyy)

Status of Application Report – Article 12(4)

(Application for Establishment of a Decision – Article 10(1) c) and d))

CONFIDENTIALITY AND PERSONAL INFORMATION PROTECTION NOTICE

Personal information gathered or transmitted under the Convention shall be used only for the purposes for which it was gathered or transmitted. Any authority processing such information shall ensure its confidentiality, in accordance with the law of its State.

An authority shall not disclose or confirm information gathered or transmitted in application of this Convention if it determines that to do so could jeopardise the health, safety or liberty of a person in accordance with Article 37.

 \Box A determination of non-disclosure has been made by a Central Authority in accordance with Article 37.

1. Requested Central Authority	2. Contact person in Requested State
a. Address	a. Address (if different)
h Talanhana numbar	h Telenhang number (if different)
b. Telephone number	b. Telephone number (if different)
c. Fax number	c. Fax number (if different)
d. E-mail	d. E-mail (if different)
e. Reference number	e. Language(s)

3. File identification

- a. Requesting Central Authority file reference number:_____
- **b.** Family name(s) of applicant:
- c. Family name(s) of the person(s) for whom

maintenance is sought or payable:

d. Family name(s) of debtor:

4. Status of the application

- 4.1 Status of the application for Establishment of a decision for maintenance in the requested State
 - a. On ______ (dd/mm/yyyy) the application was sent to the competent authority responsible for establishment (name) ______ (address) ______
 - b. D On or by _____ (dd/mm/yyyy) the competent authority is due to issue a decision for maintenance

	c.		On (dd/mm/yyyy) the competent authority issued a decision for maintenance (decision attached)
	d.		On (dd/mm/yyyy) the competent authority has decided against establishing a decision for maintenance (decision
		_	attached; requirements to appeal attached)
	e.		On (dd/mm/yyyy) the debtor has lodged a challenge or an appeal against the maintenance decision (\Box permission to appeal attached)
	f.		On (dd/mm/yyyy) the maintenance decision is final
	g.		On (dd/mm/yyyy) the maintenance decision is enforceable
	h.		Application is still pending before the Central Authority
4.2	Statu	is of esta	ablishment of parentage
	a.		Establishment of parentage not necessary
	b.		On (dd/mm/yyyy) the application for establishment
			of parentage was sent to the competent authority responsible (name)
			(address)
			(reference number)
	c.		On (dd/mm/yyyy) the debtor lodged a challenge or
			an appeal against the establishment of parentage (permission to appeal attached)
	d.		On or by (dd/mm/yyyy) the competent authority is
	u.		due to establish parentage
	e.		On (dd/mm/yyyy) the competent authority
			established parentage: \Box positive / \Box negative (\Box decision attached)
	f.		On (dd/mm/yyyy) the competent authority decided to reject the request to establish parentage (\Box decision attached; \Box requirements to appeal attached)
	g.		On (dd/mm/yyyy) the debtor lodged a challenge or
	8		an appeal against the decision establishing parentage (\Box permission to appeal attached)
	h.		Application is still pending before the Central Authority
5.		The f	following steps have been taken (past):
	a.		Debtor located
	b.		Debtor contacted for settlement
	c.		Voluntary payment secured (no enforcement measures were necessary)
			(\Box documentation attached to this Report if applicable)
	d.		Information concerning the financial circumstances of the debtor gathered
	e.		Assets of the debtor located
	f.		Enforcement measures initiated
			□ Wage withholding □ Garnishment from bank account or other sources
			□ Deductions from social security payments
			□ Lien on or forced sale of property □ Toy refund withholding
			□ Tax refund withholding □ Withholding on attachment of pansion honofite
			□ Withholding or attachment of pension benefits
			 Credit bureau reporting Denial, suspension or revocation of licenses or passport
			 Seizure of lottery or gambling winnings Prohibition from leaving the requested State
			□ Incarceration

	g. h.	 □ Payments were secured (enforcement measures were necessary) □ Other:
6.		The following steps are being taken (present):
	a.	□ Locating the debtor
	b.	□ Contacting the debtor for settlement
	c.	□ Securing voluntary payment (no enforcement measures are necessary)
	d.	Gathering of information concerning the financial circumstances of the debtor
	e.	□ Locating the assets of the debtor
	f.	□ Initiating enforcement measures
	g.	Securing payments (enforcement measures are necessary)
	h.	□ Other:
7.		The following steps will be taken (future):
	a.	Debtor to be located
	b.	Debtor to be contacted for settlement
	с.	□ Voluntary payment to be sought (no enforcement measures will be necessary)
	d.	□ Information to be gathered concerning the financial circumstances of the debtor
	e.	□ Assets of the debtor to be located
	f.	□ Enforcement measures to be initiated
	g.	□ Payments to be sought (enforcement measures will be necessary)
	h.	□ Other:
8.		Please provide the following additional information and / or documentation:
9.		The requested Central Authority has refused to process the application for the following reasons:
	a.	Requesting Central Authority did not produce the additional documents or information within the period provided under Article 12(9)
	b.	□ Requirements of the Convention manifestly not fulfilled (□ reasons attached)
10.		The competent authority has refused to establish a maitenance decision for the following reasons:
	a.	Other requirements of the Convention not fulfilled (decision attached)
	b.	Debtor not located in the requested State
	c.	□ Other:

Name :	(in block letters) Date:	
Authorised representative of the Central Authority		(dd/mm/yyyy)

Annexe D

Demande de modification d'une décision Rapport sur l'état d'avancement – article 12(4)

* * *

Annex D

Application for Modification of a Decision Status of Application Report – Article 12(4)

Application for Modification of a Decision

(Article 10(1) *e*) and *f*) and (2) *a*) and *b*))

CONFIDENTIALITY AND PERSONAL INFORMATION PROTECTION NOTICE

Personal information gathered or transmitted under the Convention shall be used only for the purposes for which it was gathered or transmitted. Any authority processing such information shall ensure its confidentiality, in accordance with the law of its State.

An authority shall not disclose or confirm information gathered or transmitted in application of this Convention if it determines that to do so could jeopardise the health, safety or liberty of a person in accordance with Article 37.

 \Box A determination of non-disclosure has been made by a Central Authority in accordance with Article 37. If this box is ticked, information under items 2 d, e, f and g and 5 should only be provided in the Restricted Information on the Applicant page of this form.

1. Requesting Central Authority file reference number:

2. Particulars of the applicant

The applicant is:

- **The person for whom maintenance is sought or payable**
- **The representative of the person for whom maintenance is sought or payable**

(dd/mm/yyyy)

- **The debtor**
- **The representative of the debtor**
- a. Family name(s):
- b. Given name(s):

c. Date of birth:

d. Address:

e. Telephone numbers:

f. Fax number:

- g. E-mail:
- 3. Particulars of the person(s) for whom maintenance is sought or payable
- 3.1

Maintenance is sought or payable for the applicant named above

Maintenance basis:

□ parentage	🗆 in loco parent	is or equivalent relationship
🗆 marriage	🗆 analogous rela	ationship to marriage
□ affinity (please ic	lentify):	
\Box grand parent	\Box sibling	□ grand child
□ other:		

3.2 D Maintenance is sought or payable for the following child(ren)

	a.	Family name(s):		_
		Given name(s):		_
		Date of birth		_(dd/mm/yyyy)
	b.	Maintenance basis:□ parentage□ i.Family name(s):	in loco parentis or equivalent relationship	
		Given name(s):		-
		Date of birth		_ _ (dd/mm/yyyy)
		· ·	in loco parentis or equivalent relationship	_
	c.	Family name(s):		_
		Given name(s):		-
		Date of birth Maintenance basis: □ □ parentage □	in loco parentis or equivalent relationship	_ (dd/mm/yyyy)
3.3		Maintenance is sought or r	payable for the following person	
		Family name(s):		
		Given name(s):		
		Date of birth		_ (dd/mm/yyyy)
		\Box affinity (please identify):	sibling \Box grand child	
3.4		Maintenance is sought or particulars are attached	payable for additional children or per-	sons, additional
4.1	Partic	ulars (if known) of the debto	or	
		The person is the same as t	the applicant named above	
	a.	Family name(s):		
	b.	Given name(s):		
	c.	Date of birth:		(dd/mm/yyyy)
	d.	National identification nur	nber:	
	e.	Residential address:		
	f.	Postal address:		
	g.	Any other information tha	t may assist with the location of the deb	tor

If the debtor is the applicant, particulars (if known and applicable) of the representative of the person(s) for whom maintenance is sought or payable 4.2

	E	
a.		
b.	Given name(s):	
c.	Address:	
d.	Telephone numbers:	
e.	Fax number:	
f.	E-mail:	
Payn	nents	
a.	Details for electronic transfer of pay	ments (if applicable)
	Name of the bank:	
	NBIC: 1	
	SWIFT-address:	
	IBAN: ²	
	Account number:	
	Name of account holder:	
	Reference: ³	
b.	Details for payments by cheques (if a	applicable)
	Cheque payable to:	
	Cheque to be sent to:	
	(address)	r
	Reference: ³	

5.

 ¹ National Bank Identification Code.
 ² International Bank Account Number.
 ³ Where needed to affect payment.

- 6. The decision
- 6.1 Type of authority:

 judicial authority or
 administrative authority
- 6.2 Name and place of authority: _____
- 6.3 (address if applicable)

6.4 Date of the decision:

- 6.5 Date of effect of the decision:
- 6.6 **Reference number of the decision:**
- 6.7 Names of the parties:
- n:

(dd/mm/yyyy)

7. The following changes have occurred since the decision was made or last modified:

- **Change in the income of the creditor**
- □ Change in the income of the debtor
- **Change in the income of the person who has care of the child**
- **Change in circumstances of the person for whom maintenance is sought**
- Change in child care arrangements
- **Change in cost of living**
- □ Change of currency exchange rate
- Decision was made by consent, and the amount ordered to be paid is no longer proper or adequate
- □ Other. Please specify: _____
- 8. The following modifications are sought by the applicant:
 - □ Increasing the amount of maintenance
 - **D** Decreasing the amount of maintenance
 - □ Modifying the frequency of payments
 - **Modifying the method of payment**
 - Modifying the nature of payments
 - **Terminating the maintenance obligation**
 - □ Other. Please specify: ___
- 9. The following documents are attached to establish the basis for modification of the maintenance decision and to assist in establishing, where necessary, the amount of the maintenance:
 - **Complete text of the decision from the State of origin**
 - **Evidence establishing a change in income or other change in circumstances**
 - □ Written agreement between the parties related to modification of the maintenance
 - **Financial Circumstances Form**
 - □ Written submissions in support of application
 - **Other evidence in accordance with the law of the requested State**

- 10. Other information: _____
- 11. If the applicant is the debtor in the case of an application under Article 10(2) b, please check the applicable boxes.
 - **The creditor is not habitually resident in the State of origin.**
 - □ The creditor is habitually resident in the State of origin, but the following provision of Article 15 applies or may apply:
 - \square The parties agreed in writing to the jurisdiction of the requested State in accordance with Article 15(2) *a*) (\square agreement attached);
 - \Box The creditor may submit to the jurisdiction of the requested State in accordance with Article 15(2) b);
 - □ The competent authority in the State of origin cannot, or refuses to, exercise jurisdiction in accordance with Article 15(2) c) (□ decision attached); or,
 - □ The decision made in the State of origin cannot be recognized or declared enforceable in the Contracting State where proceedings for a new or modified decision are contemplated in accordance with Article 15(2) d) (□ decision attached).
- □ This application was completed by the applicant and reviewed by the requesting Central Authority
- □ This application complies with the requirement of the Convention (Article 12(2)). The information contained in this application and the attached documents correspond to and are in conformity with the information and documents provided by the applicant to the requesting Central Authority. The application is forwarded by the Central Authority on behalf of and with the consent of the applicant.

Name :	(in block letters) Date:	
Authorised representative of the Central Authority		(dd/mm/yyyy)

Restricted Information on the Applicant

Application for Modification of a Decision (Article 10(1) e) and f) and (2) a) and b))

N.B. Information under items 2 d, e, f and g and 5 on this page <u>shall not</u> be disclosed or confirmed in accordance with Article 37

1.	Req	uesting Central Authority file reference number:
2.	Part	iculars of the applicant
	a.	Family name(s):
	b.	Given name(s):
	c.	Date of birth:(dd/mm/yyyy)
	d.	Address:
	e.	Telephone numbers:
	f.	Fax number:
	g.	E-mail:
5.	Payı	nents
	a.	Details for electronic transfer of payments (if applicable)
		Name of the bank:
		NBIC:
		SWIFT-address:
		IBAN:
		Account number:
		Name of account holder:
		Reference:
	b.	Details for payments by cheques (if applicable)
		Cheque payable to:
		Cheque to be sent to:
		(address)
*		Reference:

- □ This application was completed by the applicant and reviewed by the requesting Central Authority
- □ This application complies with the requirement of the Convention (Article 12(2)). The information contained in this application and the attached documents correspond to and are in conformity with the information and documents provided by the applicant to the requesting Central Authority. The application is forwarded by the Central Authority on behalf of and with the consent of the applicant.

Name :	(in block letters) Date:	
Authorised representative of the Central Authority		(dd/mm/yyyy)

Status of Application Report – Article 12(4)

(Application for Modification of a Decision – Article 10 (1) e) and f) and (2) a) and b))

CONFIDENTIALITY AND PERSONAL INFORMATION PROTECTION NOTICE

Personal information gathered or transmitted under the Convention shall be used only for the purposes for which it was gathered or transmitted. Any authority processing such information shall ensure its confidentiality, in accordance with the law of its State.

An authority shall not disclose or confirm information gathered or transmitted in application of this Convention if it determines that to do so could jeopardise the health, safety or liberty of a person in accordance with Article 37.

 \Box A determination of non-disclosure has been made by a Central Authority in accordance with Article 37.

1. Requested Central Authority	2. Contact person in Requested State
a. Address	a. Address (if different)
b. Telephone number	b. Telephone number (if different)
c. Fax number	c. Fax number (if different)
d. E-mail	d. E-mail (if different)
e. Reference number	e. Language(s)

3. File identification

- a. Requesting Central Authority file reference number:___
- b. Family name(s) of applicant:
- c. Family name(s) of the person(s) for whom maintenance is sought or payable:

d. Family name(s) of debtor:

4.	Status of the	application	for	modificatio	n of a c	decisio	n for :	mainter	nance	in th	ne Requ	ested
	State											
		0			(11)	,	\ (1	1.				

a.		aa/mm/yyyy) the	11		
	the competent autho	rity responsible	for	modification	(name)
	(address)				
	(reference number)				
h	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		w) the	competent ant	hanity ia
b.	On or by	· · · · · · · · · · · · · · · · ·		competent aut	nority is
	due to issue a decision to	modify a decision f	'or mai	intenance	

- _ (dd/mm/yyyy) the competent authority issued a c. On
- decision modifying a decision for maintenance (decision attached) (dd/mm/yyyy) the competent authority has d. On decided against modifying a decision for maintenance (decision
- attached;
 requirements to appeal attached) _ (dd/mm/yyyy) the 🗆 debtor / 🗆 creditor has d. On lodged a challenge or an appeal against the decision modifying the decision for maintenance (
 permission to appeal attached)
- (dd/mm/yyyy) the decision to modify a decision e. On for maintenance is final
- f. On (dd/mm/yyyy) the decision to modify a decision for maintenance is enforceable
- Application is still pending before the Central Authority g.

5.

a.

- The following steps have been taken (past):
 - □ Debtor / □ creditor located
 - □ Debtor / □ creditor contacted for settlement b.
 - c. Voluntary payment secured (no enforcement measures were necessary) (documentation attached if applicable)
 - Information concerning the financial circumstances of the D debtor / d. □ creditor gathered
 - Assets of the debtor located e. f.
 - **Enforcement measures initiated**
 - □ Wage withholding
 - Garnishment from bank account or other sources
 - **Deductions from social security payments**
 - □ Lien on or forced sale of property
 - □ Tax refund withholding
 - □ Withholding or attachment of pension benefits
 - □ Credit bureau reporting
 - □ Denial, suspension or revocation of licenses or passport
 - □ Seizure of lottery or gambling winnings
 - □ Prohibition from leaving the requested State
 - □ Incarceration
 - □ Other:
 - Payments were secured (enforcement measures were necessary)
 - Other:
- 6.

g. h.

- The following steps are being taken (present):
- Locating the \Box debtor / \Box creditor a.
- Contacting the debtor / creditor for settlement b.
- Securing voluntary payment (no enforcement measures are necessary) c.
- Gathering of information concerning the financial circumstances of the d. □ debtor / □ creditor
- Locating the assets of the debtor e.
- f. **Initiating enforcement measures**
- Securing payments (enforcement measures are necessary) g.
- h. Other:

7. D The following steps will be taken (futur	:e):
--	------

- a. Debtor / creditor to be located
- **b. Debtor** / **Debtor** / **Debtor** creditor to be contacted for settlement
- c. D Voluntary payment to be sought (no enforcement measures will be necessary)
- d. Information to be gathered concerning the financial circumstances of the debtor / a creditor
- f. D Enforcement measures to be initiated
- g. D Payments to be sought (enforcement measures will be necessary)
- h. 🛛 Other:_____

8. D Please provide the following additional information and / or documentation:

- 9. The requested Central Authority has refused to process the application for the following reasons:
 - a. Requesting Central Authority did not produce the additional documents or information within the period provided under Article 12(9)
 - b. Requirements of the Convention manifestly not fulfilled (
 reasons attached)
- 10.
 The competent authority has refused to modify the decision for the following reasons:
 - a. D Application contrary to Article 15
 - **b. D Other requirements of the Convention not fulfilled (D decision attached)**
 - c. Debtor / Creditor not located in the requested State
 - d.

 Other: _____

(dd/mm/yyyy)

Annexe E

Formulaire relatif à la situation financière

* * *

Annex E

Financial Circumstances Form

Financial Circumstances Form

CONFIDENTIALITY AND PERSONAL INFORMATION PROTECTION NOTICE

Personal information gathered or transmitted under the Convention shall be used only for the purposes for which it was gathered or transmitted. Any authority processing such information shall ensure its confidentiality, in accordance with the law of its State.

An authority shall not disclose or confirm information gathered or transmitted in application of this Convention if it determines that to do so could jeopardise the health, safety or liberty of a person in accordance with Article 37.

A determination of non-disclosure has been made by a Central Authority in accordance with Article 37. If this box is ticked, information under items V.D. 2, 4, 6, 8, 10, 12 and 14 and VI.D. 9 and 11 only be provided in the Restricted Information on the Applicant page of this form.

I. REFERENCE INFORMATION¹²

1. Requesting Central Authority	2. Contact person in Requested State
a. Address	a. Address (if different)
b. Telephone number	b. Telephone number (if different)
c. Fax number	c. Fax number (if different)
d. E-mail	d. E-mail (if different)
a Defense and have	
e. Reference number	e. Language(s)

3. The applicant, ______ (family name(s) and given name(s)), born

 $_$ (dd/mm/yyyy), is: \Box Creditor, \Box Representative of the person(s) for whom maintenance is sought or payable, or \Box Debtor

4. This form is being submitted in relation to: (it is possible to check more than one box)

 \Box Establishment of a decision (Art. 10(1) *c*)) (Complete all sections)

- □ Recognition or recognition and enforcement of a decision (Art. 10(1) a)) (Complete sections III and IV)
- \Box Enforcement of a decision made or recognised in the requested State (Art. 10(1) *b*)) (Complete sections III and IV)
- \Box Modification of a decision (Art. 10(1) *e*) and *f*) and (2) *a*) and *b*)) (Complete all sections)
- □ Applying for Legal Assistance (Art. [14(3)] [14 *ter*]) (Complete sections II, V, and VI if the applicant is the person identified under II) (Complete sections III, V, and VI if the applicant is the person identified under III)
- 5. \Box The applicant was entitled to legal assistance in the State of origin (\Box documentation attached)

¹ When completing the Financial Circumstances Form, you are invited to consult the requested State Country Profile to verify if specific information is required or not.

² Sections II to VI should be completed to the best knowledge as far as possible.

II. GENERAL INFORMATION ABOUT THE CREDITOR OR THE PERSON(S) FOR WHOM MAINTENANCE IS SOUGHT OR PAYABLE (IF KNOWN)

A. Information about the creditor or the person(s) for whom maintenance is sought or payable

1. The creditor or the person for whom maintenance is sought is:					
□ Father □ Mother □ Caretaker other	\Box Caretaker other than parent \Box Foster care provider				
\Box Both the child and the above person (marked) are	e considered as creditors				
\Box The child her/himself is the only creditor					
□ Public body					
□ Other person (see the Application)					
2. Occupation, trade or profession					
3. Estimated gross monthly earnings 4. Other monthly income (& source)					
(specify currency) (specify currency)					
5. Present marital status					
□ Married □ Single □ Partner □ Divorced □ Separated					
5. Present marital status					

B. Information about creditor's dependents

Family name(s) Given name(s)	Age	Relationship to creditor	Subject of this application?
			🗆 Yes 🗆 No
			\Box Yes \Box No
			\Box Yes \Box No
			🖉 🗆 Yes 🗆 No
			\Box Yes \Box No

C. Information about current spouse or partner of creditor

Altered and a second se					
1. Family name(s), given name(s)	2. Employed?				
	□ Yes □ No □ Unknown				
3. Estimated gross monthly earnings	4. Other monthly income (& source)				
(specify currency)	(specify currency)				
5. Spouse or partner of creditor pays child support / maintenance 🗆 voluntarily or 🗆 judicial /					
administrative decision in the amount of	per (specify				
currency and instalment period). As of	(dd/mm/yyyy) the total amount paid is:				
; and the total amount outstanding	g is: (specify currency).				

III. GENERAL INFORMATION ABOUT THE DEBTOR (IF KNOWN)

A. Information about the debtor

1. The debtor is:							
□ Father	□ Father □ Mother □ Caretaker other than parent □ Foster care						
2. Occupation,	trade or profess	sion:					
3. Name and ad	dress of the en	nployer:					
4. Estimated gr	oss monthly ea	rnings		5. Other m	nonthly income (& source)		
(specify currency)				(specify c	urrency)		
6. Present Marital Status							
□ Married	□ Single	□ Partner		Divorced	□ Separated		

B. Information about debtor's dependents

Family name(s) Given name(s)	Age	Relationship to debtor	Subject of this application?
1.			\Box Yes \Box No
2.			\Box Yes \Box No
3.			\Box Yes \Box No
4.			\Box Yes \Box No
5.			\Box Yes \Box No

C. Information about current \Box spouse or \Box partner of debtor

1. Family name(s), given name(s)	2. Employed?			
	□ Yes □ No □ Unknown			
3. Estimated gross monthly earnings	4. Other monthly income (& source)			
(specify currency)	(specify currency)			
5. Spouse or partner of creditor pays child support / maintenance 🗅 voluntarily or 🗆 judicial /				
administrative decision in the amount of per (specified of the second sec				
currency and instalment period). As of	(dd/mm/yyyy) the total amount paid is:			
; and the total amount outstanding is:(specify currency).				

IV. ASSETS AND DEBTS OF THE DEBTOR (IF KNOWN)

Please specify currency used to complete the following tables:

A. Value of debtor's assets

No. And Anna Anna Anna Anna Anna Anna Anna	
1. House – Market value: Ownership: □ self □ joint (specify):	2. (location and / or registration number)
3. Other real estate – Market value: Ownership: □ self □ joint (specify):	4. (location and / or registration number, description)
5. Motor vehicle(s) – Market value: Ownership: self joint (specify):	6. (location and / or registration number, model, year)
7. Caravans/boats – Market value: Ownership: Self joint (specify):	8. (location and / or registration number, model, year)
9. Furniture and household effects – Market value: Ownership: Self joint (specify):	10. (location and description)
11. Bank account(s)	12. (institution(s) and account number(s))
13. Other assets * – Value :	14. (institution(s) and account number(s))

B. Value of debtor's debts

Creditor	Amount	Payment rate	Encumbered property
1.			
2.			
3.			
4,			

^{*} Please list specifically each additional item.

V. FINANCIAL STATEMENT OF THE APPLICANT

Please specify currency used to complete the following tables: _____

A. Applicant's gross income

1. Implies Monthly Implies Annual	Applicant	Applicant's current spouse/partner	Child(ren) for whom maintenance is sought or payable	Other persons for whom maintenance is sought or payable
2. Gross salary (incl. payments				
in kind)				
3. Income from non-salaried				
occupations				
4. Pensions, disability		\square		
pensions, alimonies,				
allowances, annuities				
5. Unemployment benefits			Y	
6. Income from				
securities/floating capital				
7. Income from real property				
8. Public assistance				
9. Other sources of income *				
10. TOTAL				

B. Applicant's income deductions

B. Applicant's income deductions				
1. Monthly Annual	Applicant	Applicant's current spouse/partner	Child(ren) for whom maintenance is sought or payable	Other persons for whom maintenanc e is sought or payable
2. National/Federal tax				
3. State/Provincial tax				
4. City/Local tax				
5. Insurance premiums				
6. Mandatory pension contributions				
7. Union/professional dues				
8. Other deductions *				
9. TOTAL				

^{*} Please list specifically each additional item.

C. Applicant's expenses

1. Monthly	Applicant	Applicant's current	Child(ren) for whom	Other persons for
		spouse/partner	maintenance	whom
		spouse, par eler	is sought or payable	maintenance is sought or payable
2. Rent or mortgage				
3. Household costs				
4. Food and house supplies				
5. Clothing				
6. Medical/dental/optical fees				
7. Maintenance paid				
8. Insurance (other than under Part V.B)				
9. Vehicle expenses				
10. Child care				
11. Education for children				
12. Extracurricular activities for children				
13. Yearly savings				¢.
14. Debt-repayment				
15. Other expenses *				
16. TOTAL				
D. Value of applicant's assets				

D. Value of applicant's assets

1. House – Market value: Ownership: □ self □ joint (specify):	2. (location and / or registration number)
3. Other real estate – Market value: Ownership: □ self □ joint (specify):	4. (location and / or registration number, description)
5. Motor vehicle(s) – Market value: Ownership: self joint (specify):	6. (location and / or registration number, model, year)
7. Caravans/boats – Market value: Ownership: □ self □ joint (specify):	8. (location and / or registration number, model, year)
9. Furniture and household effects – Market value: Ownership: Self joint (specify):	10. (location and description)
11. Other assets * – Value:	12. (institutions and account numbers)

^{*} Please list specifically each additional item.

E. Value of applicant's debts

Creditor	Amount	Payment Rate	Encumbered property
1.			
2.			
3.			
4.			

VI. MEDICAL INSURANCE

A. Is debtor required by a maintenance decision to provide medical insurance for the child(ren)? \Box Yes \Box No

B. Is debtor required by a maintenance decision to provide medical insurance for the creditor?

 \Box Yes \Box No

C. Medical coverage for child(ren) for whom maintenance is sought and/or the creditor is provided by:

D. Insurance coverage

Di mourance coverage			
Coverage provided by:	For child(ren)	For Creditor	9. Creditor's Insurance
1. Creditor			Company:
2. Debtor			
			Policy number:
3. State Medicare			10. Debtor's Insurance
4. Creditor's employer			Company:
5. Debtor's employer			
			Policy number:
6. Other:			11. Other Insurance
			Company:
7. Unknown			
8. No coverage			Policy number:

□ This application was completed by the applicant and reviewed by the requesting Central Authority

Name :	(in block letters) Date:
	、

Authorised representative of the Central Authority

(dd/mm/yyyy)

This application complies with the requirement of the Convention (Article 12(2)). The information contained in this application and the attached documents correspond to and are in conformity with the information and documents provided by the applicant to the requesting Central Authority. The application is forwarded by the Central Authority on behalf of and with the consent of the applicant.

Restricted Information on the Applicant

Financial Circumstances Form

N.B. Information under items V.D. 2, 4, 6, 8, 10, 12 and 14 and VI.D. 9 and 11 on this page <u>shall not</u> be disclosed or confirmed in accordance with Article 37

1. Requesting Central Authority file reference number:

V.D. Value of applicant's assets	
1. House – Market value:	2. (location and / or registration No)
Ownership: Self joint (specify):	
3. Other real estate – Market value:	4. (location and / or registration No)
Ownership: Self joint (specify):	
5. Motor vehicle(s) – Market value:	6. (location and / or registration No)
Ownership: Self joint (specify):	
7. Caravans/boats – Market value:	8. (location and / or registration No)
Ownership: Self joint (specify):	
9. Furniture and household effects – Market value:	10. (location and description)
Ownership: Self joint (specify):	
11. Bank account(s)	12. (institution(s) and account number(s))
13. Other assets * – Value:	14. (institution(s) and account number(s))

VLD. Insurance coverage

v I.D. Insurance coverage	
9. Creditor's Insurance Company:	11. Other Insurance Company:
Policy number:	Policy number:

□ This application was completed by the applicant and reviewed by the requesting Central Authority

□ This application complies with the requirement of the Convention (Article 12(2)). The information contained in this application and the attached documents correspond to and are in conformity with the information and documents provided by the applicant to the requesting Central Authority. The application is forwarded by the Central Authority on behalf of and with the consent of the applicant.

Name	:
	•

(in block letters) Date:

Authorised representative of the Central Authority

(dd/mm/yyyy)

^{*} Please list specifically each additional item.